

Translation

(1) **EU-Type Examination Certificate**

**TÜV NORD**

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, **Directive 2014/34/EU**



- (3) **Certificate Number** TÜV 05 ATEX 2808 X **issue:** 00
- (4) for the product: Capacitive continuous level measurement sensors type VEGACAL CL6\*.CX/CA/CM/CK \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\*
- (5) of the manufacturer: VEGA Grieshaber KG
- (6) Address: Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach
- Order number: 8000476121
- Date of issue: 2017-08-28

- (7) The design of this product and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this EU-Type Examination Certificate and the documents therein referred to.
- (8) The TÜV NORD CERT GmbH, Notified Body No. 0044, in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and the Council of 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in the confidential ATEX Assessment Report No. 17 203 207383.
- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
EN 60079-0:2012+A11:2013    EN 60079-11:2012    EN 60079-26:2015  
except in respect of those requirements listed at item 18 of the schedule.
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions for Use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the product shall include the following:



II 1 G bzw. II 1/2 G bzw. II 2 G    Ex ia IIC T6 ... T1    Ga bzw. Ga/Gb bzw. Gb

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, notified by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the notified body

Meyer

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel. +49 511 998-61455, Fax +49 511 998-61590



This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.  
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH

## (13) SCHEDULE

### (14) EU-Type Examination Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X issue 00

#### (15) Description of product

The capacitive continuous level measurement sensors type VEGACAL

CL6\*.CX/CA/CM/CK \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The capacitive continuous level measurement sensors type VEGACAL CL6\*.Cl \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\* consist of a single chamber housing or a double chamber housing, a process adapting element and a measuring sensor.

#### Mechanical basic execution of the electrodes:

Type	Electrodes
VEGACAL CL62	partly insulated rod electrode, optionally with screening tube or concentric tube
VEGACAL CL63	fully insulated rod electrode, optionally plated
VEGACAL CL64	fully insulated rod electrode for viscous and adhesive filling materials
VEGACAL CL65	partly insulated cable electrode optionally with abrasion protection
VEGACAL CL66	fully insulated cable electrode

#### Electrical data

##### Type VEGACAL CL6\*.CX/CA/CM/CK \*\*\*X\*\*\*\*

Supply and signal circuit .....  
(Terminals K1[+], K2[-])  
in the electronics compartment of the single  
chamber housing or  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe  
circuit  
maximum values:  
 $U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
characteristic line: linear

effective internal capacitance: 3 nF  
The effective internal inductances are negligibly  
small.

##### Type VEGACAL CL6\*.CX/CA/CM/CK \*\*\*H\*\*\*\*

Supply and signal circuit .....  
(Terminals K1[+], K2[-])  
in the electronics compartment of the single  
chamber housing or  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe  
circuit  
maximum values:  
 $U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
characteristic line: linear

The effective internal capacitance and inductances  
are negligibly small.

At connected electronics PLICSZEKX:

Effective internal inductance: 5  $\mu\text{H}$

## Schedule to EU-Type Examination Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X issue 00

### Type VEGACAL CL6\*.CX/CA/CM/CK \*\*\*P/F\*\*\*\*

Supply and signal circuit .....  
(Terminals K11[+], K12[-]  
in the electronics compartment of the single  
chamber housing or  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
maximum values:

$$\begin{aligned}U_i &= 17.5 \text{ V} \\I_i &= 500 \text{ mA} \\P_i &= 5.5 \text{ W}\end{aligned}$$

The apparatus is suitable for connection to a  
fieldbus system according to the FISCO concept  
(EN 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation  
Fieldbus.

or

$$\begin{aligned}U_i &= 24 \text{ V} \\I_i &= 250 \text{ mA} \\P_i &= 1.2 \text{ W}\end{aligned}$$

The effective internal capacitance is negligibly  
small.

Effective internal inductance: 5  $\mu$ H

At connected electronics PLICSZEKX:

Effective internal inductance: 10  $\mu$ H

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which  
can be earthed.

### Type VEGACAL CL6\*.CX/CA/CM/CK \*\*\*H/P/F\*\*\*\*

Operation and indication circuit .....  
(Terminals 5, 6, 7, 8  
in the electronics compartment of the  
single chamber housing or  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe circuit of  
the belonging external VEGA indication unit type  
VEGADIS61/81

The interconnection of the both intrinsically safe  
circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned}C_o &= 2.4 \text{ } \mu\text{F} \\L_o &= 160 \text{ } \mu\text{H}\end{aligned}$$

Operation  
and indication module circuit .....  
(Spring contacts  
in the electronics compartment of the  
single chamber housing or  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and  
indication module (PLICSCOM)

# Schedule to EU-Type Examination Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X issue 00

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus) only for connection to the intrinsically safe signal  
in the electronics compartment of the circuit of the VEGA interface converter type  
single chamber housing or VEGACONNECT  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and
  - the external VEGA indication unit type VEGADIS61/81
- are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61/81 do result:

$$C_o = 2.8 \mu F$$

$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

## Thermal data

### Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*X/H\*\*\*

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range (electronics) and medium temperature range (measuring sensor)
T6	-20 °C ... +46 °C
T5, T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C

The measuring sensors and the electronics of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

# **Schedule to EU-Type Examination Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X issue 00**

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor
T6	-40 °C ... +46 °C	-20 °C ...+60 °C
T5	-40 °C ...+61 °C	
T4	-40 °C ...+80 °C	
T3		
T2		
T1		

The measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperatur e class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor		
		PE insulation	PTFE insulation	PTFE insulation with temperature adapter
T6	-40 °C ... +46 °C	-40 °C ... +80 °C	-50 °C ... +85 °C	-50 °C ... +85 °C
T5	-40 °C ... +61 °C		-50 °C ... +100 °C	-50 °C ... +100 °C
T4	-40 °C ... +80 °C		-50 °C ... +135 °C	-50 °C ... +135 °C
T3			-50 °C ... +150 °C	-50 °C ... +200 °C
T2				
T1				

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

# **Schedule to EU-Type Examination Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X issue 00**

## **Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*P/F\*\*\*\***

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range (electronics) and medium temperature range (measuring sensor)
T6	-20 °C ... +38 °C
T5	-20 °C ... +53 °C
T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C

The measuring sensors and the electronics of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor
T6	-40 °C ... +38 °C	-20 °C ...+60 °C
T5	-40 °C ...+53 °C	
T4	-40 °C ...+80 °C	
T3		
T2		
T1		

The measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

## Schedule to EU-Type Examination Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X issue 00

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor		
		PE insulation	PTFE insulation	PTFE insulation with temperature adapter
T6	-40 °C ... +38 °C	-40 °C ... +80 °C	-50 °C ... +85 °C	-50 °C ... +85 °C
T5	-40 °C ... +53 °C		-50 °C ... +100 °C	-50 °C ... +100 °C
T4	-40 °C ... +80 °C		-50 °C ... +135 °C	-50 °C ... +135 °C
T3			-50 °C ... +150 °C	-50 °C ... +200 °C
T2				
T1				

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

(16) Drawings and documents are listed in the ATEX Assessment Report No. 17 203 207383

(17) Specific Conditions for Use

1. At the plastic parts of the capacitive continuous level measurement sensors there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 resp. category 1/2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive continuous level measurement sensors have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/2 applications, at the metallic electrode parts of the capacitive continuous level measurement sensors made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
4. For category 1/2 applications the medium tangent materials have to be resistant to the media.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

- End of Certificate -

## Translation

### 3. SUPPLEMENT

to Certificate No.	TÜV 05 ATEX 2767 X
Equipment:	Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6*.C****H****
Manufacturer:	VEGA Grieshaber KG
Address:	Am Hohenstein 113 77761 Schiltach
Order number:	8000555744
Date of issue:	2010-04-21

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*H\*\*\*\* are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the mechanical and electrical construction (new temperature adapter, 2 chamber housing made of plastics; new PLICSCOM module and minor changes at the HF board), the tables for temperature ranges as well as the marking.

This reads as follows:

II 1 G or II 1/2 G or II 2 G Ex ia IIC Tx Ga or Ga/Gb or Gb (Tx: See tables below).

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas requiring apparatus of category 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-20 °C ... +38 °C	-20 °C ... +38 °C
T5	-20 °C ... +50 °C	-20 °C ... +50 °C
T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C	-20 °C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

At the maximum permissible ambient and medium temperatures the EN 1127-1:2007, section 6.4.2 was taken into account.



### 3. Supplement to Certificate No. TUV 05 ATEX 2767 X

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-40 °C ... +54 °C	-20 °C ... +60 °C
T5	-40 °C ... +69 °C	-20 °C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40 °C ... +80 °C	-20 °C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	Medium temperature range for other electrodes
T6	- 40 °C... + 54 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +85 °C
T5	- 40 °C... + 69 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +100 °C
T4	- 40 °C... + 80 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40 °C... + 80 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

All other details remain unchanged.

### 3. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

---

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2009  
EN 1127-1:2007

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 10 203 555744.

(17) Special conditions for safe use

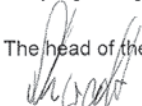
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*H\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*H\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\*\*\*\*H\*\*\*\* and type VEGACAL CP66.C\*\*\*\*H\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Schwedt".

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

## Translation

## 2. SUPPLEMENT

### to Certificate No.

TÜV 05 ATEX 2767 X

### Equipment:

Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*H\*\*\*\*

### Manufacturer:

VEGA Grieshaber KG

### Address:

Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach

### Order number:

8000554574

### Date of issue:

2008-07-02

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*H\*\* are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.  
The changes refer to the type designation, the mechanical and electrical construction and the marking.

Mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.C****H****	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C****H****	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C****H****	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C****H****	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C****H****	fully insulated cable electrode
CL69.C****H****	fully insulated 2-rod electrode

### Electrical data

Supply and signal circuit .....  
(Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, at the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:  
 $U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
 characteristic line: linear  
 The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.  
 In the execution VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*H3/4/5/9\*\*\* a value of  $C_{i' \text{ wire/wire}} = 58 \text{ pF/m}$  und  $C_{i' \text{ wire/shield}} = 270 \text{ pF/m}$  has to be taken into account.  
 In the execution VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*H3/4/5/9\*\*\* a value of  $L_{i'} = 55 \mu\text{H/m}$  has to be taken into account.

## 2. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

Operation and indication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61 (PTB 02 ATEX 2136 X)  
The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.  
maximum values of the connection cable:  
 $C_o = 2.4 \mu F$   
 $L_o = 160 \mu H$

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the VEGA interface converter type VEGACONNECT (PTB 01 ATEX 2007 or PTB 07 ATEX 2013 X)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and
- the external VEGA indication unit type VEGADIS61

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2.8 \mu F$$

$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

All other details apply unchanged for this supplement.

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2006

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2004

(16) The test documents are listed in the test report No. 08 203 554574.

2. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

---

(17) Special conditions for safe use

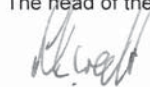
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\_\*\*H\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\_\*\*H\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\_\*\*H\*\* and type VEGACAL CP66.C\_\*\*H\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. Schwedt".

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590



## Translation 1. SUPPLEMENT

<b>to Certificate No.</b>	<b>TÜV 05 ATEX 2767 X</b>
Equipment:	Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6*.C_**H**
Manufacturer:	VEGA Grieshaber KG
Address:	Am Hohenstein 113 D-77761 Schiltach
Order number:	8000553040
Date of issue:	2006-07-03

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*H\*\* are allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.  
The changes refer to the mechanical and electrical construction of the measuring probes as well as to the electrical data.

Mechanical execution of the measuring probes

Type	Electrodes
CL62.C_**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C_**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C_**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C_**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C_**H**	fully insulated cable electrode
CL69.C_**H**	fully insulated 2-rod electrode

### Electrical data

#### VEGACAL CL6\*.C\_\*\*H3\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*H4\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*H5\*

Supply and signal circuit ..... (Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, at the terminal housing)	<p>in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC only for connection to a certified intrinsically safe circuit maximum values:  <math>U_i = 30 \text{ V}</math>  <math>I_i = 131 \text{ mA}</math>  <math>P_i = 983 \text{ mW}</math>  characteristic line: linear  The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.  In the execution VEGACAL CL6*.C_**H3/4/5* a value of <math>C_i'_{\text{wire/wire}} = 58 \text{ pF/m}</math> und <math>C_i'_{\text{wire/shield}} = 270 \text{ pF/m}</math> has to be taken into account.  In the execution VEGACAL CL6*.C_**H3/4/5* a value of <math>L_i' = 55 \mu\text{H/m}</math> has to be taken into account.</p>
---	---

# 1. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

Operation and indication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
 (Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)  
 only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61 (PTB 02 ATEX 2136 X)  
 The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.  
 maximum values of the connection cable:  
 $C_o = 2,4 \mu F$   
 $L_o = 160 \mu H$

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
 (I<sup>2</sup>C bus in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)  
 only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the VEGA interface converter type VEGACONNECT (PTB 01 ATEX 2007)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT 3 and
- the external VEGA indication unit type VEGADIS61

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2,8 \mu F$$

$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

All other details as well as the "Special conditions for safe" use apply unchanged for this supplement.

1. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

---

The equipment incl. of this supplement meets the requirements of these standards:

EN 50 014:1997 +A1+A2

EN 50 020:2002

EN 50 284:1999

(16) The test documents are listed in the test report No. 06 YEX 553040.

(17) Special conditions for safe use

no changes

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Schwedt".

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590



Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

**TÜV NORD**

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres  
- **Directive 94/9/EC**



- (3) EC-Type Examination Certificate Number

**TÜV 05 ATEX 2767 X**

- (4) Equipment: **Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*H\*\***  
(5) Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
(6) Address: **Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach**

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.  
(8) The TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Certification Body, notified body number N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report N° 05 YEX 551905

- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 50 014:1997 + A1 + A2    EN 50 020:2002    EN 50 284:1999**  
(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.  
(11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.  
(12) The marking of the equipment or protective system must include the following:



**II 1 G or II 1/2 G or II 2 G    EEx ia IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Tel.: +49 511 986-1470  
Fax: +49 511 986-1590

Hanover, 2005-03-18

  
Head of the  
Certification Body

(13)

## SCHEDULE

(14) **EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X**

(15) Description of equipment

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*H\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.C_**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C_**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C_**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C_**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C_**H**	fully insulated cable electrode

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas requiring apparatus of category 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T6	-20°C ... +41 °C	-20°C ... +41 °C
T5	-20°C ... +53 °C	-20°C ... +53 °C
T4, T3, T2, T1	-20°C ... +60 °C	-20°C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

At the maximum permissible ambient and medium temperatures the EN 1127-1:1999, section 6.4.2 was taken into account.

# Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T6	-40°C ... +57 °C	-20°C ... +60 °C
T5	-40°C ... +72 °C	-20°C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40°C ... +80 °C	-20°C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 57°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 72°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X

Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals K1[+], K2[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:  
 $U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
characteristic line: linear  
The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61 (PTB 02 ATEX 2136 X)  
The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.  
maximum values of the connection cable:  
 $C_o = 2,4 \text{ }\mu\text{F}$   
 $L_o = 160 \text{ }\mu\text{H}$

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication module (Pliscsom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation and indication module may only be implemented either in the housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the VEGA interface converter type VEGACONNECT (PTB 01 ATEX 2007)

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X

(16) The Test documents are listed in the test report N° 05 YEX 551905.

(17) Special conditions for safe use

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\_\*\*H\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\_\*\*H\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\_\*\*H\*\* and type VEGACAL CP66.C\_\*\*H\*\* have to be secured effectively against these dangers.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

# Translation

## 4. SUPPLEMENT

to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X

Equipment: Capacitive Measuring Probe  
type VEGACAL CL6\*(\*)C\*\*\*\*P/F\*\*\*\*(\*)(\*)

Manufacturer: VEGA Grieshaber KG

Address: Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Order number: 8000434381

Date of issue: 2014-07-23

In the future, the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* may be manufactured with following changes:

1. Update to actual standards
2. Changes regarding technical and electrical data
3. Changes regarding electric diagram
4. Changes to the layout
5. New components used
6. Application with PLICSCOM 02 added
7. Application with VEGADIS81 added
8. Introduction of new cables
9. Changes of the type code/markings

Due to changes listed above the technical data change as follow:

The new marking of the capacitive measuring probe type VEGACAL:  
CL6\*(\*)C\*\*\*\*P/F\*\*\*\*(\*)(\*)

### Category 1G instruments:

Temperature class	Ambient temperature range of the sensor and electronics
T4, T3, T2, T1	-20°C ... +60°C

### Category 1/2G instruments:

Temperature class	Ambient temperature on the sensor	Ambient temperature on the electronics
T6	-20°C ... +60°C	-40°C ... +38°C
T5	-20°C ... +60°C	-40°C ... +53°C
T4, T3, T2, T1	-20°C ... +60°C	-40°C ... +70°C

### Category 2G instruments:

Temperature class	Ambient temperature on the sensor	Ambient temperature on the electronics
T6	-40°C ... +77°C	-40°C ... +38°C
T5	-40°C ... +92°C	-40°C ... +53°C
T4, T3, T2, T1	-40°C ... +120°C	-40°C ... +70°C

4. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X

---

All other data remain unchanged.

The equipment incl. of this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2012

EN 60079-11:2012

EN 60079-26:2007

The marking of the equipment is:



II 1 G resp. II 1/2 G resp. II 2 G Ex ia IIC T6...T1 Ga resp. Ga/Gb resp. Gb

(16) The test documents are listed in the test report No. 14 203 141323.

(17) Special conditions for safe use

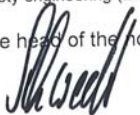
no additional ones

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, notified by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the notified body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590



## Translation

### 3. SUPPLEMENT

#### to Certificate No.

TÜV 05 ATEX 2808 X

#### Equipment:

Capacitive measuring probe  
type VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\*

#### Manufacturer:

VEGA Grieshaber KG

#### Address:

Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach

#### Order number:

8000555742

#### Date of issue:

2010-05-03

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the mechanical and electrical construction (new temperature adapter, new version of cable electrode, 2 chamber housing made of plastics; new PLICSCOM module and minor changes at the HF board) as well as the marking.

This reads as follows:

II 1 G or II 1/2 G or II 2 G Ex ia IIC Tx Ga or Ga/Gb or Gb (Tx: See tables in EC-Type Examination Certificate TÜV 05 ATEX 2808 X).

All other details remain unchanged.

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2007

EN 1127-1:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 10 203 555742.

(17) Special conditions for safe use

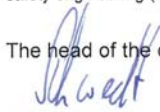
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* and type VEGACAL CP66.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590



## Translation

## 2. SUPPLEMENT

to Certificate No.	TÜV 05 ATEX 2808 X
Equipment:	Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6*.C***P/F****
Manufacturer:	VEGA Grieshaber KG
Address:	Am Hohenstein 113 D-77761 Schiltach
Order number:	8000554573
Date of issue:	2008-07-08

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F\*\* are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the type designation, the mechanical and electrical construction and the marking.

Mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.C***P/F****	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C***P/F****	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C***P/F****	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C***P/F****	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C***P/F****	fully insulated cable electrode
CL69.C***P/F****	fully insulated 2-rod electrode

### Electrical data

Supply and signal circuit ..... (Connection cable in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)	in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB (for apparatus of category 1G resp. 1/2G) resp. Ex ib IIC/IIB (for apparatus of category 2G) only for connection to a certified intrinsically safe circuit maximum values: $U_i = 17.5 \text{ V}$ $I_i = 500 \text{ mA}$ $P_i = 5.5 \text{ W}$ The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.
--	--

## 2. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X

or

$$\begin{aligned} U_i &= 24 \text{ V} \\ I_i &= 250 \text{ mA} \\ P_i &= 1.2 \text{ W} \end{aligned}$$

effective internal inductance: 5  $\mu\text{H}$

The effective internal capacitance is negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a value of  $C'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  and  $C'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$  has to be taken into account.

In the execution VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a value of  $L'_i = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account.

Operation and indication circuit ...  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61 (PTB 02 ATEX 2136 X)

The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned} C_o &= 2.4 \text{ } \mu\text{F} \\ L_o &= 160 \text{ } \mu\text{H} \end{aligned}$$

Operation and indication module circuit .....  
(Spring contacts in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the VEGA operation and indication module (Plicscom)

In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation and indication module may only be implemented either in the housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the VEGA interface converter type VEGACONNECT (PTB 01 ATEX 2007 or PTB 07 ATEX 2013 X)

2. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and
- the external VEGA indication unit type VEGADIS61

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2.8 \mu F$$

$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

All other details apply unchanged for this supplement.

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2006

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2004

(16) The test documents are listed in the test report No. 08 203 554573.

(17) Special conditions for safe use

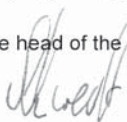
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* and type VEGACAL CP66.C\*\*\*\*P/F\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

# Translation

## 1. SUPPLEMENT

### to Certificate No.

**TÜV 05 ATEX 2808 X**

### Equipment:

Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F\*\*

### Manufacturer:

VEGA Grieshaber KG

### Address:

Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach

### Order number:

8000553041

### Date of issue:

2006-07-03

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F\*\* are allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.  
The changes refer to the mechanical and electrical construction of the measuring probes as well as to the electrical data.

### Mechanical execution of the measuring probes

Type	Electrodes
CL62.C_**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C_**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C_**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C_**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C_**P/F**	fully insulated cable electrode
CL69.C_**P/F**	fully insulated 2-rod electrode

### Electrical data

#### VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F4\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F5\*

Supply and signal circuit .....  
(Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, at the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC/IIB  
(for apparatus of category 1G resp. 1/2G)  
resp. EEx ib IIC/IIB  
(for apparatus of category 2G)  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$$U_i = 17.5 \text{ V}$$

$$I_i = 500 \text{ mA}$$

$$P_i = 5.5 \text{ W}$$

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.



1. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X

or

$$\begin{aligned} U_i &= 24 \text{ V} \\ I_i &= 250 \text{ mA} \\ P_i &= 1,2 \text{ W} \end{aligned}$$

In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $Ci'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  und  $Ci'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$

has to be taken into account.

effective internal inductance: 5  $\mu\text{H}$

The effective internal capacitance is negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $Li' = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account additionally.

Operation and indication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
(Terminals 5, 6, 7, 8

in the housing for the electronics resp.

plug connection

in the execution with the

2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe circuit of the  
belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61  
(PTB 02 ATEX 2136 X)

The interconnection of the both intrinsically safe circuits  
was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned} C_o &= 2,4 \text{ } \mu\text{F} \\ L_o &= 160 \text{ } \mu\text{H} \end{aligned}$$

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing

for the electronics and additionally

in the terminal housing

in the execution with the 2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe signal circuit  
of the VEGA interface converter type VEGACONNECT 3  
(PTB 01 ATEX 2007)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT 3 and

- the external VEGA indication unit type VEGADIS61

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$\begin{aligned} C_o &= 2,8 \text{ } \mu\text{F} \\ L_o &= 100 \text{ } \mu\text{H} \end{aligned}$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can  
be earthed.

All other details as well as the "Special conditions for safe" use apply unchanged for this supplement.

1. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2808 X

---

The equipment incl. of this supplement meets the requirements of these standards:

EN 50 014:1997 +A1+A2

EN 50 020:2002

EN 50 284:1999

(16) The test documents are listed in the test report No. 06 YEX 553041.

(17) Special conditions for safe use

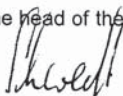
no additional ones

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Schwedt".

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

**TÜV NORD**

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres  
- Directive 94/9/EC



- (3) EC-Type Examination Certificate Number

**TÜV 05 ATEX 2808 X**

- (4) Equipment: **Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F\*\***  
(5) Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
(6) Address: **Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach**

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.  
(8) The TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Certification Body, notified body number N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.


The examination and test results are recorded in the confidential report N° 05 YEX 551991

- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 50 014:1997 + A1 + A2    EN 50 020:2002    EN 50 284:1999**  
(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.  
(11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.  
(12) The marking of the equipment or protective system must include the following:



**II 1 G or II 1/2 G or II 2 G    EEx ia IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Tel.: 49 511 986-1470  
Fax: 49 511 986-1590

  
Head of the  
Certification Body

Hanover, 2005-05-13

(13) **SCHEDULE**

(14) **EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2808 X**

(15) Description of equipment

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.C_**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C_**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C_**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C_**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C_**P/F**	fully insulated cable electrode

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas requiring apparatus of category 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T5	-20 °C ... +43 °C	-20 °C ... +43 °C
T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C	-20 °C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

At the maximum permissible ambient and medium temperatures the EN 1127-1:1999, section 6.4.2 was taken into account.



# Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2808 X

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T6	-40 °C ... +47 °C	-20 °C ... +60 °C
T5	-40 °C ... +62 °C	-20 °C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40 °C ... +80 °C	-20 °C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40 °C... + 47 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +85 °C
T5	- 40 °C... + 62 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +100 °C
T4	- 40 °C... + 80 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40 °C... + 80 °C	- 40 °C... + 80 °C	-50 °C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150 °C ... 200 °C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2808 X

Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals K11[+], K12[-] in the  
housing for the electronics resp.,  
in the execution with the 2 cell  
housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC/IIB  
(for apparatus of category 1G resp. 1/2G)  
resp. EEx ib IIC/IIB  
(for apparatus of category 2G)  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$$\begin{aligned} U_i &= 17.5 \text{ V} \\ I_i &= 500 \text{ mA} \\ P_i &= 5.5 \text{ W} \end{aligned}$$

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus  
system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27),  
e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

$$\begin{aligned} U_i &= 24 \text{ V} \\ I_i &= 250 \text{ mA} \\ P_i &= 1.2 \text{ W} \end{aligned}$$

The effective internal capacitance is negligibly small.  
effective internal inductance: 5  $\mu$ H

Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the  
housing for the electronics resp.,  
plug connection in the execution  
with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the  
belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61  
(PTB 02 ATEX 2136 X)  
The interconnection of the both intrinsically safe circuits  
was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned} C_o &= 2.4 \text{ } \mu\text{F} \\ L_o &= 160 \text{ } \mu\text{H} \end{aligned}$$

Operation and indication module  
circuit  
(Spring contacts in the housing  
for the electronics and  
additionally in the terminal  
housing in the execution with the  
2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Plicscom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA  
operation and indication module may only be implemented  
either in the housing for the electronics or in the terminal  
housing.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2808 X

Communication circuit in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the only for connection to the intrinsically safe signal circuit  
electronics and additionally in the of the VEGA interface converter type VEGACONNECT  
terminal housing in the execution (PTB 01 ATEX 2007)  
with the 2 cell housing)  
The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring  
probe, if no explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the  
terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts  
which can be earthed.

(16) The Test documents are listed in the test report N° 05 YEX 551991.

(17) Special conditions for safe use

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F\*\*  
there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the  
manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type  
VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or  
friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or  
vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring  
probes type VEGACAL CL65.C\_\*\*P/F\*\* and type VEGACAL CL66.C\_\*\*P/F\*\* have to be  
secured effectively against these dangers.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

## Translation

## 2. SUPPLEMENT

to Certificate No.	TÜV 05 ATEX 2742 X
Equipment:	Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6*.C****X****
Manufacturer:	VEGA Grieshaber KG
Address:	Am Hohenstein 113 77761 Schiltach
Order number:	8000555743
Date of issue:	2010-04-21

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\*\*\*\*X\*\*\*\* are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the mechanical (new temperature adapter, new version of cable electrode, 2 chamber housing made of plastics) as well as the marking.

This reads as follows:

II 1 G or II 1/2 G or II 2 G Ex ia IIC Tx Ga or Ga/Gb or Gb (Tx: See tables in der EC-Type Examination Certificate TÜV 05 ATEX 2742 X).

All other details remain unchanged.

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2007

EN 1127-1:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 10 203 555743.

(17) Special conditions for safe use

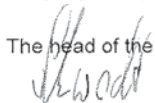
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*X\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*X\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\*\*\*\*X\*\*\*\* and type VEGACAL CP66.C\*\*\*\*X\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590



## Translation

### 1. SUPPLEMENT

#### to Certificate No.

TÜV 05 ATEX 2742 X

Equipment:

Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.C\*\*\*X\*\*\*

Manufacturer:

VEGA Grieshaber KG

Address:

Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach

Order number:

8000554572

Date of issue:

2008-07-04

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*X\*\* are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the type designation, the mechanical and electrical construction and the marking.

Mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.C***X***	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C***X***	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C***X***	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C***X***	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C***X***	fully insulated cable electrode
CL69.C***X***	fully insulated 2-rod electrode

#### Electrical data

Supply and signal circuit .....  
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

Only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 131 \text{ mA}$$

$$P_i = 983 \text{ mW}$$

characteristic line: linear

effective internal capacitance: 3 nF

The effective internal inductances are negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6\*.C\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a value of  $C'_{i \text{ wire/wire}} = 58 \text{ pF/m}$  und  $C'_{i \text{ wire/shield}} = 270 \text{ pF/m}$  has to be taken into account.

In the execution VEGACAL CL6\*.C\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a value of  $L'_i = 55 \mu\text{H/m}$  has to be taken into account.

1. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2742 X

---

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

All other details apply unchanged for this supplement.

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2006

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2004

(16) The test documents are listed in the test report No. 08 203 554572.

(17) Special conditions for safe use

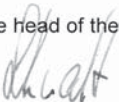
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*X\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\*\*\*\*X\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\*\*\*\*X\*\*\*\* and type VEGACAL CP66.C\*\*\*\*X\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

**TÜV NORD**

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres  
- Directive 94/9/EC



- (3) EC-Type Examination Certificate Number

**TÜV 05 ATEX 2742 X**

- (4) Equipment: **Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*X\*\***  
(5) Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
(6) Address: **Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach**

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.  
(8) The TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Certification Body, notified body number N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report N° 05 YEX 551794

- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 50 014:1997 + A1 + A2    EN 50 020:2002    EN 50 284:1999**  
(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.  
(11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.  
(12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

**II 1 G or II 1/2 G or II 2 G    EEx ia IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Tel.: +49 511 986-1470  
Fax: +49 511 986-1590

Hanover, 2005-02-24

Head of the  
Certification Body

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.  
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG



(13)

## SCHEDULE

(14) **EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2742 X**

(15) Description of equipment

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.C\_\*\*X\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.C_**X**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C_**X**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C_**X**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C_**X**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C_**X**	fully insulated cable electrode

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas requiring apparatus of category 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T6	-20°C ... +48 °C	-20°C ... +48 °C
T5, T4, T3, T2, T1	-20°C ... +60 °C	-20°C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

At the maximum permissible ambient and medium temperatures the EN 1127-1:1999, section 6.4.2 was taken into account.



# Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2742 X

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T6	-40°C ... +64 °C	-20°C ... +60 °C
T5	-40°C ... +79 °C	-20°C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40°C ... +80 °C	-20°C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 64°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 79°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2742 X

Supply and signal circuit  
(Terminals K1[+], K2[-] in the  
housing for the electronics resp.,  
in the execution with the 2 cell  
housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:  
 $U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
characteristic line: linear  
effective internal capacitance: 3 nF  
The effective internal inductances are negligibly small.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

(16) The Test documents are listed in the test report N° 05 YEX 551794.

(17) Special conditions for safe use

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\_\*\*X\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.C\_\*\*X\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C\_\*\*X\*\* and type VEGACAL CP66.C\_\*\*X\*\* have to be secured effectively against these dangers.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones



